





شیخ ابوسعید بن رقعہ آخری نجدت میرزا ابوالساحم تہذیبی الشہیر نقاشی لودھ موت  
 یافتہ مبارک رفق کو صحرائی نامہ پوریا بودیدہ و قاتق را حجابی کشید بجان القند  
 روز بیکاریت کہ جلالت مینا آتینہ دلما بکلی زائل شد و جادوت و فناء در ذوق الخوان  
 بالکل بفراموشی گشته و دول نیست کہ چون دوشیشہ تحت خالی از غبار یکدیگر بکشد  
 جو بود و وجان گدازان را در بازار خلاص مثال و دودہ نگاہی غیبنا باشد امر و سر  
 در دشت است و دشت در اس نابی و اکسلا م رقعہ آخر نجدت سوکو مکتوبی  
 شیخ جلال الدین سلہ اند در طریق خدر خواہی صورت تحریر یا اکسلا م مکتوبی  
 و الشبان آدمی کہ شجرہ خلقت او از نام وطن ترقیب یافته باشد و مجال نور او و مبالغ  
 ماور و پدر مفر شدہ چہ عجب اگر دست فہطراب بدین دگر بیان سلوک و رسیدم کہ با  
 بود مرغ روح او از آتش سیانہ جنت بطبع دانہ گندم و در دم حرص افتاد تا بدگیری چہ بد حال  
 نقیصہ و ترو دہنی سنت آبا و عباد دہنی آدم ست و عفو و آمرزش سنت آفرگار عالم  
 حیاء اگر دہنی سنت آبا و عباد گدازگار گردد و مقبلانرا سلوک سنت آلی از جملہ سادات علمی  
 اسلام رقعہ آخر نجدت مولانا مین در لہنری صورت تحریر یا اکسلا م مکتوبی و انش  
 اگر افتادہ وجود از چرخ انش روشن ست نیک دانند کہ لباس سلوک آدمی از رنگ خلعت سادہ  
 آیت خجالت ازنا صبتہ حال او وقت فراوان و تفریط خود اند چون جامل ساز نامہ تقریب خود  
 اکل شدہ دست ندانست و در دمن شفاعت و مجتہ است بالفکر و شمس کا نور غیب  
 طعنا بخشیدہ بعد ازین نقش زنا بر لوح سلوک نویشت نمایند کہ چہ آفریدہ صورت گفت آیت

۱۰  
 در سنگ زدن آب بنشیند  
 ۱۱  
 است ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

ضائع شده بلیت سگ گسی اگر گنی مقابله + عاقبت غیر سگ گسی نشود + زیرا بود این  
 گنجایش ندارد و السلام رفته آخری بجهت میرزا رجب سالور و سنان شمس از قلم  
 اعتباری که در وقت پیری از خدمت دور کرد و بر صورت تحریر بیا بلیت برود  
 فرستاده + ان استوار + کابین بهر قنصلت سرانجام کار + بی سابقه تمام و محبت و علم  
 چندان اعتباری نیست در دین که گوهر غفوان جوانی و ارباب شایسته مانی محبت  
 بیدار و باخته باشد و پیری که آیت خواری و علم است بر اعتبار است بکار و در وقت  
 اینچنین نامرادی از نظر دور انداختن و با جمعی جدید و رساندن و چشم و فاداشتن تمام توانی  
 و تفرقه چنین بیوفائی کمال شایسته و السلام رفته آخری بجهت جبرین شیرازی  
 در غلط و نصائح صورت تحریر یافت + مخلصی نمائند که آدمی را تا حقیقت انسانی  
 با کمالات انسانی جمع نشود و کمال معنی با جمال صورت فراهم نیاید و محفل خبرگان  
 و تکرار و قدم نهادن و مفرود و نیست نشنیده اتفاقا اگر چنین محبت واقع شود بهر وجه  
 غرور و فخر از زنده زبان بهر وجه نگاه باید داشت تا در وقت اعتبار او با رجحان است بکار و فاما  
 ملازمان را از بیعت و دوستان چندان اعتمادی نیست یا بروستی شان اعتماد  
 ما علیک الا بالاحرام رفته آخری رفته آخری در جواب کتابت عزیز می که در متن تحریر و تصدیق  
 نسبت حسب شیرین بود صورت تحریر یافت + آنکه تحقیق در نسبت بهر شیرین رفته بود  
 بوضوح موبست الحق بادت پناه حسب و نسب درست آمده فاما چون نسبت بهر  
 همیشه سحاب جهالت عارض و طاری است و حاصل وجودش از گوهر نفیست عاری

در این نامه  
 بهر جهت  
 این بلیت  
 را می بایست  
 در وقت پیری  
 از خدمت دور  
 کرد و بر صورت  
 تحریر بیا  
 بلیت برود  
 فرستاده  
 ان استوار  
 کابین بهر  
 قنصلت  
 سرانجام کار  
 بی سابقه  
 تمام و محبت  
 و علم  
 چندان  
 اعتباری  
 نیست  
 در دین  
 که گوهر  
 غفوان  
 جوانی  
 و ارباب  
 شایسته  
 مانی  
 محبت  
 بیدار  
 و باخته  
 باشد  
 و پیری  
 که آیت  
 خواری  
 و علم  
 است  
 بر اعتبار  
 است  
 بکار  
 و در وقت  
 اینچنین  
 نامرادی  
 از نظر  
 دور  
 انداختن  
 و با جمعی  
 جدید  
 و رساندن  
 و چشم  
 و فاداشتن  
 تمام  
 توانی  
 و تفرقه  
 چنین  
 بیوفائی  
 کمال  
 شایسته  
 و السلام  
 رفته  
 آخری  
 بجهت  
 جبرین  
 شیرازی  
 در غلط  
 و نصائح  
 صورت  
 تحریر  
 یافت  
 مخلصی  
 نمائند  
 که آدمی  
 را تا  
 حقیقت  
 انسانی  
 با کمالات  
 انسانی  
 جمع  
 نشود  
 و کمال  
 معنی  
 با جمال  
 صورت  
 فراهم  
 نیاید  
 و محفل  
 خبرگان  
 و تکرار  
 و قدم  
 نهادن  
 و مفرود  
 و نیست  
 نشنیده  
 اتفاقا  
 اگر  
 چنین  
 محبت  
 واقع  
 شود  
 بهر  
 وجه  
 غرور  
 و فخر  
 از زنده  
 زبان  
 بهر  
 وجه  
 نگاه  
 باید  
 داشت  
 تا در  
 وقت  
 اعتبار  
 او  
 با رجحان  
 است  
 بکار  
 و فاما  
 ملازمان  
 را از بیعت  
 و دوستان  
 چندان  
 اعتمادی  
 نیست  
 یا بروستی  
 شان  
 اعتماد  
 ما علیک  
 الا بالاحرام  
 رفته  
 آخری  
 رفته  
 آخری  
 در جواب  
 کتابت  
 عزیز می  
 که در متن  
 تحریر  
 و تصدیق  
 نسبت  
 حسب  
 شیرین  
 بود  
 صورت  
 تحریر  
 یافت  
 آنکه  
 تحقیق  
 در نسبت  
 بهر  
 شیرین  
 رفته  
 بود  
 بوضوح  
 موبست  
 الحق  
 بادت  
 پناه  
 حسب  
 و نسب  
 درست  
 آمده  
 فاما  
 چون  
 نسبت  
 بهر  
 همیشه  
 سحاب  
 جهالت  
 عارض  
 و طاری  
 است  
 و حاصل  
 وجودش  
 از گوهر  
 نفیست  
 عاری

الاجرم دست تعرض خاص و عام باین امیالت آن خبر الانام و رازست و الااحال  
 صورت نفسی در آئینه کمال شرافت او ملاحظه نمینماید و یقین کند و فرمایند و السلام  
 رفته آخری بحدت میسر از این الزام تارک الدنیا در حفظ ترک اخلاط با کلمه  
 صورت تحریر یافت بیت شیر نر بوسه بخت مرز قلع را قدم + پیر گشت بد بدند  
 پاشم هر دوشی + غریزین تا توانی بر سواده قناعت کینه زده چنگله خدا شناسی عروس  
 حال را محلی ساری و طریق خدمت خاص و عام را سرمایه وقت خود ساخته بجان دل  
 در جمیع اقوال و افعال خوشنودی آید و متعال از دست ندی حق که الهی است  
 رفته آخری بحدت حاکم تقصیر در شکایت گماشته عالم و صورت تحریر یافت  
 بنا آگاهانه رسید فاما بحدت خلق الله بر سر لوی او چون صبح گریبان و ریده و شفق وار  
 در خون شسته آمد و صورت هر ستمی که در ورق خیال تصور توان کرد و در نگار خانه  
 پدید نقش هر ظلمی که در لوح عقل توان نگاشت در کما نیخانه ظلم او هویدا است  
 و ن مطابق نسخه تقدیر است تدبیر او دران و غلی نیست فاما عاقبت کار مصرعه  
 غمزدگان هر که در افتاد و بر افتاد و نیک مطالع فرمایند و السلام  
 جواب نیکه اقبال پناه عنایت خان که متضمن اخلاق رذیه تقیاً و ترک محبت انحراف  
 صورت تحریر یافت آنکه از اخلاق رذیه تقیاً اشاری رفته بودی مسکی است که تا  
 اهل صبح دار گریبان ندر دازد و شرف خانه آورد و آفتاب نان نه بیند و بدینی که هر کجا  
 قدم دارا قدم آورد صفحہ محبت را تیره و سیاه سازد و کینه طبعی که قطره بارگشت حالت

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳

در زمین طبیعت او شرافت تخم بر وزن دارد و زود بخوبی گشع خاطر او بهی ترمود گردد  
 و گرم فزاجی که در اشتداد فزاج او هر که گشت زود و چون دود در جاست فاما از این طبیعت  
 در فن فضیلت چنانچه در طبیعت که با آن در یک خاطر او بدق حاصل عام رسیده و چون بر  
 و لالی بیان او کبیل سخن را مکمل ساخته لاخر طبیعت اهل فضل را احتیاطی است  
 صورت تحریر یا ملاذ او هر گاه بدین بر گوارایشان در تار و پود او این ملاذ چنانچه نمود  
 فاما اگر از رشته مقصود و انگشت آرزو نه کشود و با به فرزندان چه رسد نه این مقصود فاما  
 آن جماعت است که پیوسته خشمه خاطر عزیزان را بجنس خاشاک عباد مکرر در انداخته و  
 و از بقیه فطرت ظاهر شود و این را چنانچه دانسته بهر حال محمل مرکب علاج نیز نیست  
 کینه و السلام رقعۀ آخری بحدت اصالت بنا به جفا بین آنکه و میان شیخ فضل  
 صورت تحریر یافت و آنرا فیض سبحانی بر وجاست آن عالم اسرار ربانی و افصح و اعلی  
 خضر یک آن بمی وقت رسید و میافزوده رسانید آب نبات التفات که در دست سوزنا  
 نوازش نامه میخورد و کند آرزو را کامیاب ساخت و آنکه از قدوم محبت گروم مندرج بود  
 و سبب سرور و شادمانی گشت فاما در ایام غیبت آن بزرگوار نوعی محبت و شدت ا  
 کشیده که پیوسته نتیجۀ انتظار داشته بفرزمت قدوم ثابت گردانید کمیت مر از این  
 سازمت دارد که این محبة ایام غفلت است مسکنه که در فتنه رقعۀ آخری  
 نجابت عالی با و مرلی فقر اغایت خان صورت تحریر یافت و آنکه که گشت

[illegible]

احوال آن عزیز بشارت غلغله خسر و اندر زینت گرفت و نهال روزگار آن خاک شربت  
 سحاب الغنائت تسانه طراوت بپاشت و ماک بعد ازین صورت حسن سلوک آن پندیده اورد  
 ملاحظه فرموده چون آن پندیده بنام مام بگرد خواهند بود که گلشن قریب بادشاهان بباد  
 مهرگان غضب بادشاهی آلوده است سعادتمندی که روزگار سهم سعادت در کمانخانه  
 اقتبال او نموده باید که در میدان سلوک سوامی نیکی و نیکنامی آماج سازد تا محبت کا  
 نهوت تیراوار نه شود و فایده بدیست از مدح سخن بجایه بکے گوش میبانی و نه گفتن نام  
 که فراموش میبانی که چون طالع آینه بین مقدمات برد و ستان یقی از جمله ضرورت باید بود و لغز  
 ابرو نمود بدیست گر نیاید به گوش غیبت کس و بر سر سولان بلان باشد پس قوه آخری  
 به خدمت حمده اخوان الصفا مولانا پیر کمال صورت تحریر یافت ع شاید که رفته رفته  
 با مر بان شود و عزیزین صندوق سینه گنجینه وفاد وفاق باید به بند و بن  
 وفاق که از غیر از صدای و خشت بر نیاید حق آگاه است که دهن اعلام این محب از  
 گرد تقصیر میسر است و بر تقدیر تقصیر شجره سعادت را غنچه باریست قطعی و قطعی حسن سلوک  
 فقیر و ملوک را زیباست سها ملوک را زیبا تر و خوشتر و السلام رقه آخری انجیدت مالی  
 نصیحت چاه نیز از محمود نیک مستوفی صورت تحریر یافت لالی آیدار که از در بانی خاطر  
 ن خلاصه روزگار باطل ظهور آمده بود و سیله زرب و زینت اکلیل و تاج گردید و روز  
 زینت ملاحظه آن عزیز بر زینت زبان مشاطه عروس سخنوری است الحق کسی که این  
 نگاه دارد اگر در میدان فصاحت کلماتی آلوده غیر می برد و آرد و سر او است آنچه

[illegible]





پنج فساد و فساد صورت تحریر یافت و در صورت حال سکینه خدا را شایسته محلی باد  
 و در آن وقت از کدورت اخبار محلی خرمین خام و درویشان باش از این فساد پاکبانی  
 ایشان الفت ایشان را سر به سوادت دان و در کفایت ایشان بایسته بقاوت توانی  
 نقد یعنی از موهبت این طائفه بدست آری گنج مراد از دیوانه محبت این جماعت بدست آرد  
 حجتی که گفت نشان بکلیه تکلیف مفتوح میسازد نقد که گوش در بازار خند نشان بر این  
 خدای شریفی است و السلام رقعہ آخر می بخندت اقبال پناه آقا امین حمدی از بیرون  
 ملازم ایشان صورت تحریر یافت و در صورت حال سکینه خدا را شایسته محلی باد  
 بکزر لک و در حروف جفا از لورح ضمیر آن موفاع است که بران آورده که بعد از این  
 بر میان جان بسته که از فاشیه داران ملازمان باشد فاما بشرطیکه عاقل و عاقل و عاقل  
 ادب با ائمه شریفی سخنان و شیوه آشتام با نسبت که مرام خود نقص تمام دانسته  
 در هر دلی مجب نیست ترک ادب و بود و آشتام از بزرگان محجب و یقین است که از اوقات  
 که بماند محمود و خام و بماند زیاد و در تصدیق و در توفیق فریق و در رقعہ آخر می بخندت  
 عبد الشکور خوش نویس صورت تحریر یافت و در صورت حال سکینه خدا را شایسته محلی باد  
 زبان اعتراض بر صورت حال او کثان تمام بی انسانی است و آتش ترو با تاسر من  
 صحیفه راز کس نیک اطلاع نشود و آشتام نقدی بر حروف او نمی توان و دیما غرضانی  
 که در آن دل شان اگر در دبا و فساد مصفاست اما کجی یکی که بعد از آن صفحه  
 سبک است اما آن حرف اخلاص خوانده و مضمون این سبک که در آن دل شان اگر در دبا و فساد



در جمع قبول ساد و ناصح گشت که بپادشاه که میقتضی در آیت قلبی و جبین خوانند  
و طرف این مقام از باب گردانند بابران الهم نمود و بهر حال صورت تقسیم گشته  
و اینها را میانی کن و میسریت بخلاف گذشته اگرند محبت در پشته اخلاص و حسن تمام  
دست پیوسته و نامه سخن نیاز است در ایند و الا حاجت ایند گفت و نشود دست  
و السلام رفته آخری انجیدت شیخ احمد و کنی صورت تحریر یافت و دست  
بست بگریبان قناعت بار باد و ز نماز نماز بند بر سر چرخ غدار و سوس قناعت را  
خود بگماید کنی و گلشن غرت و در قمار که از بیم قناعت نصارت یافته از سوس و سوس  
میران نساوی که خوش آمد زن و فرزند بپا می نشست که اینهمه سودا خوار می توان خرید  
بناهمه بر شال پروانه زند که شمع روح در خانه وجود روشن است بل و سوس را در لباس  
قناعت بکنند و بدیت چو شمع خالی کنی خانه را و بدینی و اگر نقشین بر دانه را  
چشمه که خبرت مولوی معنوی استادی مولانا محمد موسی صورت تحریر یافت  
بجای حسن اطلاق محلی باخترین غنچه دل که از بیروت نفاق قبض حاصل کرد و نیم  
شکلی شگفته گرد دعایا اگر اراده است که باز نقش بیروت بر لوح ضمیر بگذرد  
فرضا را غیر از کلید اخلاص کشایش خود نیکو که ابر بنیان اخلاص تقاضا کنند از سر  
دفا و محبت نیتوان حاصل کرد و با آتش و روغن و فقیله استغفار و غدر و غوی  
حق فخر سلوک که از او در قفس می نشینی شده نیتوان روشن ساخت نهایتش قناعت و سوس غفو  
ت شرافت معنوی جای خجسته بر آفتاب بصیرت پوشیده نیست و السلام رفته آخر و سوس

[illegible]

شیخ مرتضیٰ صالح و برسی آنکه متاعی شود صورت تحریر یاد آنکه کاتب بیستم بنام  
 دایم ترقیه شدی حبیب که بیستم میگوید آنکه از دهم فرزند نامتکین عمر فرزند  
 کرد محسن و سوس شیطانی و هوای نفسانی خواهد بود و تخم نطفه که از شجره طیبیه منسلک است  
 بنسب قبول رحم خواهد آمد بعین است که بستان مستطالاس از و نصارت خواهد کرد  
 آقا کل میرزا کاتب شاه این توجیه است اگر در صلاح ملازمان بفرستد که بفرست  
 شرف نشد و فرزند بیگانه را چه گناه که شکر کند که آنکه و الله رفته آخری بخت  
 عالیجا و عزایت خان از جانب دریاخان انگاره صورت تحریر است و خداوند مخلص  
 ملازمان اگر چه از رسمیات ظاهری قصر است فلماحق آگاه است که نقش محبت مخزن  
 عقیدت او منوشتد اگر او بیفتد صورت این حال در آئینه خیال تصور فرمایند و  
 در اطلس اسرار اسرار شاعر رفته بود چنانکه این متقد هرگز بر خفه سر سامی با گشت تمانت  
 مفتوح ساخته نیک تحقیق فرمایند که این بنال از بلغ شهنش است که آب مبارک است در آفتاب  
 انکار او و بیعت با بنده توایم که بی ز خرید و آری بسیم در هر کس خیر میزند و هر  
 اوقات شریف بحسن ظن مقرر و باد و السلام رفته آخری بخت شیخ حسین  
 لاجوری که بحسن ظن تنبیت مقامی قلمی نموده که این نام را در هنوز وصول آن نشاید  
 صورت تحریر یافت که آنکه نسبی از بوستان تنبیت و بوستان بیت الاخران  
 وزید بود شکوفه دل خرم را شکوفی بخشد غریز من جایی که مشا که تقدیر او و من  
 ای تنبیت رسته بود و همی که  
 را بزیوریات آرایش دهد اگر خساره امید نا امید را آب و گشتی بخشد و محب فلما آنکه

این کاتب بیستم بنام  
 دایم ترقیه شدی حبیب که بیستم میگوید  
 آنکه از دهم فرزند نامتکین عمر فرزند  
 کرد محسن و سوس شیطانی و هوای نفسانی  
 خواهد بود و تخم نطفه که از شجره طیبیه  
 منسلک است بنسب قبول رحم خواهد آمد  
 بعین است که بستان مستطالاس از و نصارت  
 خواهد کرد آقا کل میرزا کاتب شاه این  
 توجیه است اگر در صلاح ملازمان بفرستد  
 که بفرستد شرف نشد و فرزند بیگانه را  
 چه گناه که شکر کند که آنکه و الله  
 رفته آخری بخت عالیجا و عزایت خان  
 از جانب دریاخان انگاره صورت تحریر  
 است و خداوند مخلص ملازمان اگر چه  
 از رسمیات ظاهری قصر است فلماحق آگاه  
 است که نقش محبت مخزن عقیدت او منوشتد  
 اگر او بیفتد صورت این حال در آئینه  
 خیال تصور فرمایند و در اطلس اسرار  
 اسرار شاعر رفته بود چنانکه این متقد  
 هرگز بر خفه سر سامی با گشت تمانت  
 مفتوح ساخته نیک تحقیق فرمایند که این  
 بنال از بلغ شهنش است که آب مبارک است  
 در آفتاب انکار او و بیعت با بنده توایم  
 که بی ز خرید و آری بسیم در هر کس خیر  
 میزند و هر اوقات شریف بحسن ظن مقرر  
 و باد و السلام رفته آخری بخت شیخ حسین  
 لاجوری که بحسن ظن تنبیت مقامی قلمی  
 نموده که این نام را در هنوز وصول آن  
 نشاید صورت تحریر یافت که آنکه نسبی  
 از بوستان تنبیت و بوستان بیت الاخران  
 وزید بود شکوفه دل خرم را شکوفی  
 بخشد غریز من جایی که مشا که تقدیر  
 او و من ای تنبیت رسته بود و همی که  
 را بزیوریات آرایش دهد اگر خساره  
 امید نا امید را آب و گشتی بخشد و  
 محب فلما آنکه

[illegible][illegible]



این مورد ارسال داشته و دل باطن سازد و مدام و بقیده بی بی خفیه  
 می آید <sup>می آید</sup> خود <sup>می آید</sup> و ساش <sup>می آید</sup> و خود <sup>می آید</sup> کوبانست از عودی و نش <sup>می آید</sup> و دلم <sup>می آید</sup> و مده <sup>می آید</sup>  
 تمام ساش <sup>می آید</sup> و زیاده قصد می نرفت <sup>می آید</sup> بر قعده آخری <sup>می آید</sup> بندهت حقائق <sup>می آید</sup> آگاه <sup>می آید</sup> شیخ مبارک  
 جو جو <sup>می آید</sup> صورت <sup>می آید</sup> تحریر یافت <sup>می آید</sup> و بیت <sup>می آید</sup> یک <sup>می آید</sup> جزای <sup>می آید</sup> ست <sup>می آید</sup> درین <sup>می آید</sup> خانه <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> از <sup>می آید</sup> بر <sup>می آید</sup> توان <sup>می آید</sup> هر <sup>می آید</sup> کجا  
 ست <sup>می آید</sup> گم <sup>می آید</sup> انجمن <sup>می آید</sup> ساخته اند <sup>می آید</sup> و سخن <sup>می آید</sup> و کمال <sup>می آید</sup> غربت <sup>می آید</sup> داشت <sup>می آید</sup> با <sup>می آید</sup> وجود <sup>می آید</sup> نقصان <sup>می آید</sup> چنان <sup>می آید</sup> مشغول  
 و <sup>می آید</sup> معنی <sup>می آید</sup> ظاهر <sup>می آید</sup> رفته <sup>می آید</sup> بود <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> غیر <sup>می آید</sup> نفس <sup>می آید</sup> پذیر <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> شیده <sup>می آید</sup> نهان <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> عشق <sup>می آید</sup> مشاطه <sup>می آید</sup> است <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> هر <sup>می آید</sup> کس  
 مطلق <sup>می آید</sup> را <sup>می آید</sup> نبیند <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> بیت <sup>می آید</sup> جلوه <sup>می آید</sup> می <sup>می آید</sup> دهد <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> را <sup>می آید</sup> با <sup>می آید</sup> حسن <sup>می آید</sup> مقید <sup>می آید</sup> چه <sup>می آید</sup> کار <sup>می آید</sup> اند <sup>می آید</sup> اگر <sup>می آید</sup> نسبت <sup>می آید</sup> من <sup>می آید</sup> مقید <sup>می آید</sup> را <sup>می آید</sup> در <sup>می آید</sup> <sup>می آید</sup>  
 مظهر <sup>می آید</sup> نفس <sup>می آید</sup> ظاهری <sup>می آید</sup> باشد <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> غایت <sup>می آید</sup> سر <sup>می آید</sup> است <sup>می آید</sup> نمی <sup>می آید</sup> کند <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> الا <sup>می آید</sup> آن <sup>می آید</sup> یکی <sup>می آید</sup> با <sup>می آید</sup> آن <sup>می آید</sup> یکی <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> مجنون <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> است  
 اگر <sup>می آید</sup> بیک <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> السلام <sup>می آید</sup> رقعته <sup>می آید</sup> آخری <sup>می آید</sup> بندهت <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> خوان <sup>می آید</sup> انصاف <sup>می آید</sup> محبت <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> فاسول <sup>می آید</sup> اناسیر <sup>می آید</sup> کمال <sup>می آید</sup> صورت  
 تحریر <sup>می آید</sup> یافت <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> اگر <sup>می آید</sup> ز <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> مل <sup>می آید</sup> تو <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> در <sup>می آید</sup> م <sup>می آید</sup> علامه <sup>می آید</sup> جان <sup>می آید</sup> آنجا <sup>می آید</sup> است <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> سجان <sup>می آید</sup> اند <sup>می آید</sup> هر <sup>می آید</sup> چند <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> معنی <sup>می آید</sup> ظاهر  
 نمود <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> صورت <sup>می آید</sup> بنام <sup>می آید</sup> زی <sup>می آید</sup> بروج <sup>می آید</sup> بیان <sup>می آید</sup> افلاک <sup>می آید</sup> آن <sup>می آید</sup> محبت <sup>می آید</sup> حقیقی <sup>می آید</sup> تقوی <sup>می آید</sup> کند <sup>می آید</sup> لیکن <sup>می آید</sup> هیچ <sup>می آید</sup> وجه <sup>می آید</sup> موافق  
 و <sup>می آید</sup> فوا <sup>می آید</sup> ص <sup>می آید</sup> طبعیت <sup>می آید</sup> هر <sup>می آید</sup> چند <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> حجت <sup>می آید</sup> کرد <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> حبیب <sup>می آید</sup> فکر <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> آن <sup>می آید</sup> خیال <sup>می آید</sup> را <sup>می آید</sup> در <sup>می آید</sup> اظهار <sup>می آید</sup> اختصاص <sup>می آید</sup> آن <sup>می آید</sup> دست  
 حقیقه <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> الا <sup>می آید</sup> ال <sup>می آید</sup> ناپ <sup>می آید</sup> جز <sup>می آید</sup> نمی <sup>می آید</sup> دانسی <sup>می آید</sup> دست <sup>می آید</sup> ند <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> لا <sup>می آید</sup> جرم <sup>می آید</sup> از <sup>می آید</sup> بن <sup>می آید</sup> مقوله <sup>می آید</sup> مسأله <sup>می آید</sup> نموده <sup>می آید</sup> نه <sup>می آید</sup> ال <sup>می آید</sup> تقصیر <sup>می آید</sup> را  
 از <sup>می آید</sup> جز <sup>می آید</sup> تا <sup>می آید</sup> خجالت <sup>می آید</sup> آب <sup>می آید</sup> مید <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> بیت <sup>می آید</sup> غدر <sup>می آید</sup> تقصیرات <sup>می آید</sup> ما <sup>می آید</sup> چند <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> تقصیرات <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> شکر <sup>می آید</sup> نموده  
 نو <sup>می آید</sup> چند <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> لغت <sup>می آید</sup> های <sup>می آید</sup> تو <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> م <sup>می آید</sup> قوم <sup>می آید</sup> بود <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> راحت <sup>می آید</sup> ضمیر <sup>می آید</sup> این <sup>می آید</sup> تقیر <sup>می آید</sup> بی <sup>می آید</sup> بسته <sup>می آید</sup> اگر <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> تشو <sup>می آید</sup> بر <sup>می آید</sup> خال <sup>می آید</sup> نیست  
 سبب <sup>می آید</sup> چه <sup>می آید</sup> باشد <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> نش <sup>می آید</sup> اگر <sup>می آید</sup> ظاهر <sup>می آید</sup> هر <sup>می آید</sup> صفی <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> خاطر <sup>می آید</sup> شریف <sup>می آید</sup> حرف <sup>می آید</sup> از <sup>می آید</sup> خواهش <sup>می آید</sup> حاصل <sup>می آید</sup> نموده  
 مطالعه <sup>می آید</sup> نمایند <sup>می آید</sup> اگر <sup>می آید</sup> از <sup>می آید</sup> کتاب <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> نوی <sup>می آید</sup> است <sup>می آید</sup> که <sup>می آید</sup> آن <sup>می آید</sup> نک <sup>می آید</sup> نصیحت <sup>می آید</sup> می <sup>می آید</sup> جو <sup>می آید</sup> ساز <sup>می آید</sup> ند <sup>می آید</sup> و <sup>می آید</sup> الا <sup>می آید</sup> مستط <sup>می آید</sup> می <sup>می آید</sup> باید <sup>می آید</sup> بود

[illegible]





[illegible]

در این کتاب  
 از حضرت امام  
 علیه السلام  
 نقل شده است  
 که هر کس  
 در این کتاب  
 سه مرتبه  
 بخواند  
 از هر در  
 که خواهد  
 رفت  
 در آن روز  
 از او  
 بیرون  
 آید  
 و اگر  
 در آن روز  
 بمیرد  
 در آن روز  
 بمیرد  
 و اگر  
 در آن روز  
 بمیرد  
 در آن روز  
 بمیرد

یارب ما کس را بخندم بی غایت قبل که با خدا آگاه عالم السوء و خبیات نیک  
 آگاه است که فقیر حقیر بویسته جوهر و زوایر فکر آن <sup>بویسته</sup> سر بر کمر است و ده سلک  
 و تو قهر صورت تنظیم میگردانم اما مساندان بی باک و ماسدان ناپاک که منعمون فلان  
 و وفای در عبارت بیا و نفاق ظاهر ساخته اند این مجلس را در آن غلی غلبت  
 فی الحقیقت به اختیار سرمایه سعادت این متقدم به نسبت خا و مان شریف نیاید  
 است و زبان مسدان که در اختیار این کس نیست آنرا چه علاج انشا الله تعالی  
 در آئینه تحقیق صورت حال فدویان خاص مریدان باطلان معلوم خواهد شد و چه  
 که از خد متکا ربیکا و جان پارسیا سابق معلوم شده باشد بهر حال انصاف بمنزله نیک و بد  
 الله تعالی مع کرمان را که است انصاف بویستی گرداناد و السلام رقعۀ آخری است  
 ارشاد پادشاه آنکه محمد فضل الله صورت تحریر با بیت توجرت بین که بهت میزند  
 جوش که گیر و نظر در یار و رخوش به هیات هیات نظری سر و پایار که در  
 کند و فزده ناخیز را چه تمیز که آفتاب عالم تاب لاف محبت زنده اما بیت تا سه هزار  
 عرض حال خویش از فیض عالم او برداشتی و کتاب لا جرم بویسته نیاز نامه به جانشین  
 در پامنا ظهور رسیده و التماس میدارد که این کفین بی التماس از سینه قبول خواهد  
 مراد رسانند و السلام رقعۀ آخری که در خدمت شیخ عیسی شندی صورت تحریر  
 دقیقه شناساروشن فرجام صبح نفا خورشید نظیر آید است که خامه غبار نبوت  
 که صورت این راز را به محقق نیاز تصویر کنند اما از مضائق آنکه سبب و اسرار حقیر که گوی

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰

فساد هر بد نهاد و در حاکمیت و در شاهوار نشود قابل خنابت تنهایی و مجازی نگردد  
زندان آزمایش است نه قصر آسایش بهر حال تا آدمی را تکمیل سلوک بجوهر صلاح  
مکمل نشود به شرف سعادت و فوز فلاح مشورت نگردد و السلام بر رفته آخری انبیا  
شیخ حسین عاشق مبلوب او صورت تحریر یافت رباعی دل جامی نوشد بگر  
پیر خون گنش در دیده توئی و گر نه همچون گنش در دیده توئی  
ورنه از تن بهزار جلد ببرد گنش عالم الغیب و اما حقیت حال  
که تنال و دمی آن یار و نادار بر لب چو سبزه نثار رخ شده قرار خاطر الکبیر و انبیا  
و نفس دل در دستان عشق آن نگار آیت بی اختیار بی در لوح مال خوانده و اقامت  
از دست داده مصرعه ای کاش دیده ام رخ تو تکرستی بهر حال و چنین وقت آن  
یوسف مستر از انشد و در پیش دلش از سرور یافت و السلام بر رفته آخری انبیا  
مرا بلال الدین صورت تحریر یافت به نیت پاک خداوندی که همه حیات انسانها  
بجای رخ غایت هر گم گردانید که تا ستون خیمه غم من از غمیر بصوب کس چو چمن مودت  
نهایت گرفته و در شان حقیقی را دست مقدمه فراق آنچنان گریان بهر باره کرد و ای کاش  
که مرغ آرم و نفس خواب به نیست امید و راست که غم غیب افسانه گشتش از او  
از لوح تقدیر ظاهر کند که انکاره این غم فرسخ گردد و صورت این را در دست بیعت کند  
ایستاد و حکایت نماید و این رفته آخری انبیا حقیقت خالق آگاه رخ باین صورت  
تحریر یافت مسافر و مسافر حیات بهجا و نیکم و باطل و ذات آنغیر بهجا کمال در دست

[illegible]

که مسلح نقد بر از مساحت راحت آن ماجر و قاصر است هر آینه بمجر سلوک از مجبور  
 لایست و حسن اطلاق معطر دارند و احیاناً اگر شمع مزاج گرمی را اگرانی عیب بی وقت  
 طلبی پیش آید بمقراض ارمال و در مصالح آزند و این با برام بموجب اشارت خدایم شیخ  
 نموده آید باقی مختار اند و السلام بر رفته آخری انجند مستوفی در حدیثی که مجبور  
 بود و التماس دعا کرد صورت تحریر یافت <sup>مرد خدا</sup> غرضین خداوندی که طفلان چین را  
 بر می کشد و نموده و چه موجب رخصت باس ستمندی را با نژاده اهل بیت نبندد محکم را  
 بر او امر صیغه حکمت او خبری نیست بهر حال در آنچه خبریت ملازمان باشد میریزد تا این  
 صورت خویش در آینه آرزو مشاهده نمیتوان نمود <sup>ای رسول الله</sup> علی الله که هائیکه <sup>ای رسول الله</sup> و هو حی و کلد و  
 سلطان محمود در سفارشش نامزدیک صورت اخلص او در آینه ستمتاد و خراگه کور بر  
 می نمود صورت تحریر یافته حاصل صحبت نامه چون صورت صدق با و اگر کسوت کذب  
 عاریست که هر دو بر خود را انجند مت سامی رسانیده فاما بسبب هجوم ناز و عاصم  
 بر تو تو چشم جهان بین کن سادوت فرجام محیه حال آنکه ستمام نشده و امر و زبعا فخر  
 عیبت آن معاتق مخالف گردانیده خورشید بر دارا در آینه کذب که در آینه عیبت  
 اشارت به شاه باز فخرت را و در فضایی تا اهل به و از داده میدید شفاعت نخلص ملازمان از  
 طلب آورده اگر حاجتیه نمی بر سر را از گشت و میسبب تقصیر بوسیله شفاعت این فقیر معافی  
 و در از التفات نخواهد بود و السلام و الا کرام بر رفته آخری انجند مستیادت نهاید شتر

در کمال و در حدیثی که مجبور بود و التماس دعا کرد صورت تحریر یافت غرضین خداوندی که طفلان چین را بر می کشد و نموده و چه موجب رخصت باس ستمندی را با نژاده اهل بیت نبندد محکم را بر او امر صیغه حکمت او خبری نیست بهر حال در آنچه خبریت ملازمان باشد میریزد تا این صورت خویش در آینه آرزو مشاهده نمیتوان نمود علی الله که هائیکه و هو حی و کلد و سلطان محمود در سفارشش نامزدیک صورت اخلص او در آینه ستمتاد و خراگه کور بر می نمود صورت تحریر یافته حاصل صحبت نامه چون صورت صدق با و اگر کسوت کذب عاریست که هر دو بر خود را انجند مت سامی رسانیده فاما بسبب هجوم ناز و عاصم بر تو تو چشم جهان بین کن سادوت فرجام محیه حال آنکه ستمام نشده و امر و زبعا فخر عیبت آن معاتق مخالف گردانیده خورشید بر دارا در آینه کذب که در آینه عیبت اشارت به شاه باز فخرت را و در فضایی تا اهل به و از داده میدید شفاعت نخلص ملازمان از طلب آورده اگر حاجتیه نمی بر سر را از گشت و میسبب تقصیر بوسیله شفاعت این فقیر معافی و در از التفات نخواهد بود و السلام و الا کرام بر رفته آخری انجند مستیادت نهاید شتر

[illegible][illegible]







محسنه آقا جعفری حایسدا بر این سلی چنین گرفته  
تعلیما و تفسیری لطیفی ساخته چنانکه سلوک را نیز نیاید معصومه عمل کنن که تحمل و استقامت  
علی امین الله رقعہ آخری بنجد بیت پنج پوست نبرداری صورت تحریر است که  
اشعاری از شرح مما با هم بهار رفته بود حسب الاشارات خواص طبعیت اردر یکایم  
جابل بر وزن آه و ده چنین که قبول مجلس عالی گردد بعبیت برگ و شاخ است اینک بهر شاخ  
منه بنجم مدام دایا و خوش و الف بالاسم هم آنها تمام به مخفی نماند که ماده اسم لفظ است  
و لفظ با مرکب از یک اسم و الف سمی است و دفع بای سمی که بر بالای و دفع شود یعنی در  
تبدیل بیک لفظ باید بای سمی حاصل آید و الف سمی تبدیل باید بای سمی که بالای لفظ  
هم است اما تمام شود و با شروع آید و اسلام رقعہ آخری بنجد بیت شاگرد با لفظ  
که بیان مدعا متضمن یعنی تکمال رمل نوشته بود صورت تحریر بیت فیکین در لفظ  
و سی که بر وزن رمال چشم لفظ ریزی میکنند و در شرح آرزوی وصال زبان کنان  
و سکوت ازین مقدمه مناسب حال آنکه از تکلیت آبنای روزگار مندرج بود و مطابق  
معنی طریق سرور سی تا مرکب ترتیب و غمخواری جمع نشود و صورت جماعت بر صفحه یا محض  
پیدا نیاید و نه نماز و نه شعله و نه ان از قریه سلوک طبع گمنامی تا قبض الدخول و سببه نفس الخراج  
در شان شود و اسلام رقعہ آخری بنجد بیت که بعد از تاهل مبدع هم برانید و صورت  
تحریر یافت و ظاهر درین ابام مصرعیت آن برادر غرر از غرور مبدع نوعی مستطیل  
شد که نوعی علاج لایحه و تزیینت میکند و در فیاب اطباء از علاج رفته بود

[illegible]





درشت چون قتل حشر و کشت ایجاب از کباب و توبه از جناب فتح بابت از جنبه ابواب  
 به چنگل منبر میاید و الا فاعلم ان لا روقه الاخری من غیرت مولانا جمال  
 برانبری صورت تحریر یافت ان الله جعل الخلق من طين و من طين حلال و من طين حرام  
 که تا نیت خاطر شریف که منکر بخند علم الدنای است که منکر منقبت است فاده نماید فاما اود که  
 آفت که کمال محاسن است نمی توانست از کباب و توبه از جناب فتح بابت از جنبه ابواب  
 آن سیرتیه قیل و قال ایچیت چوبین حال خوانده هر اینه مایه جانم بل شانیه مالی است  
 امید که منکر منقبت مراد از ساحت سخت موجه مالی بدست آرد ظالم می و بدو روقه اخیری  
 سجدت جلال الدین من در باره عاشق بیچاره صورت تحریر یافته است که از جناب کات ایچ  
 فیه و طالع با و فاعل محبت نامه سمرق قاف عشق مجازی است دنی است که به نیت ایچ  
 نگاری که ایچ بیک رویاری دارد و از خط نقیضه جناب ساخته و ایچ میکند فاما از بارش  
 فزان آن سین ساین که بعد از شرفین بنویس قرار داده از نشی شکسچین است اگر بارش  
 از شمال اتصالات آن کان مرورت و جان متوت بود و منصرعه باشد که باز بیندازد بارش  
 سید که الله و ایضا روقه نرمی سجدت میفراید و اقامه قاضی زاده صورت تحریر یافته  
 بصباح باخبر و العاقبت با و آن صورت خیال سفر که در رویای خاطر فاطر از خطرات غم  
 چون نقش آب می نمود حال از غم خرم چون نقش حشر شده اگر صورت برج زفت  
 آن محبت حق با آسمان و فاق و در دست و کواکب خرم موفقت آن دست تحقیق ایچ  
 اتصالات با برانیه پای از او بر مندر سفر نهاده و غمان اختیار از نشانی بر مندر سازند و

درشت چون قتل حشر و کشت ایجاب از کباب و توبه از جناب فتح بابت از جنبه ابواب  
 به چنگل منبر میاید و الا فاعلم ان لا روقه الاخری من غیرت مولانا جمال  
 برانبری صورت تحریر یافت ان الله جعل الخلق من طين و من طين حلال و من طين حرام  
 که تا نیت خاطر شریف که منکر بخند علم الدنای است که منکر منقبت است فاده نماید فاما اود که  
 آفت که کمال محاسن است نمی توانست از کباب و توبه از جناب فتح بابت از جنبه ابواب  
 آن سیرتیه قیل و قال ایچیت چوبین حال خوانده هر اینه مایه جانم بل شانیه مالی است  
 امید که منکر منقبت مراد از ساحت سخت موجه مالی بدست آرد ظالم می و بدو روقه اخیری  
 سجدت جلال الدین من در باره عاشق بیچاره صورت تحریر یافته است که از جناب کات ایچ  
 فیه و طالع با و فاعل محبت نامه سمرق قاف عشق مجازی است دنی است که به نیت ایچ  
 نگاری که ایچ بیک رویاری دارد و از خط نقیضه جناب ساخته و ایچ میکند فاما از بارش  
 فزان آن سین ساین که بعد از شرفین بنویس قرار داده از نشی شکسچین است اگر بارش  
 از شمال اتصالات آن کان مرورت و جان متوت بود و منصرعه باشد که باز بیندازد بارش  
 سید که الله و ایضا روقه نرمی سجدت میفراید و اقامه قاضی زاده صورت تحریر یافته  
 بصباح باخبر و العاقبت با و آن صورت خیال سفر که در رویای خاطر فاطر از خطرات غم  
 چون نقش آب می نمود حال از غم خرم چون نقش حشر شده اگر صورت برج زفت  
 آن محبت حق با آسمان و فاق و در دست و کواکب خرم موفقت آن دست تحقیق ایچ  
 اتصالات با برانیه پای از او بر مندر سفر نهاده و غمان اختیار از نشانی بر مندر سازند و

صورت مدعا را در آئینه خاطر عباد و در مقابل طوطی طبع مخلص خود سازند که به مقصود آن  
 خوانده آنچنان نگر نماید و اسلام رقعۀ آخری آنجورست قدوة المتعقین شیخ الاقبال  
 استناد نمود و لا میزاج اهل الله صورت تحریر یافت و نور هدایت الهی از حسین و ولایت  
 حضرت قبله گاهی طالع باد خون مصباح قبولیت و بجانب از شکوة دولت انجمن و ولایت  
 آفتاب است یوسفه روشن اندر از انقباض استبداد و درین نذر اندر از طالع شنب بدست  
 فطنت از باو شعل کشان که در پیشگاه الله جل و علاه است و فاطمه و نام خود را در  
 بیت چو کردی چراغ مرا نور دارم ز من باو شعل کشان دور دارم زیاده چه بزم  
 و اسلام رقعۀ آخری آنجورست قدوة المتعقین شیخ الاقبال  
 صورت تحریر یافت و نور هدایت دولت و صافی از صبح طلعت جهان طالع باد موسی صبح که  
 شمع معنائی او از آتش منبئات افروخته اند بر عصای اختیارشکی شده اری گو جان بطور گدا  
 لا ابالی است بلکه سر بیا دگر گشته منظر یک تجلی دوست اسید که همیشه بر زبان سال  
 خوگر شده چون آتین از تاب و چ منبلی است بیت امی خوشاندم که صد دست بهر گریبان  
 وصال تو مرا سلامم و سلامم که در این نظر که رقعۀ آخری آنجورست قدوة المتعقین شیخ الاقبال  
 در تحنیت عروسی صورت تحریر یافت و شاه مردور کنار زرد باد و محنت که چن بختان  
 و فادار را بر مبار قدوم و دلدار نصارت بافت و نور شد بشرت از صبح گل جهان آمدن  
 حقا که این نوید بوستان وجود دوستان را گل گل ساخت و میل آسار رخ روی و دل زخم  
 آورد و تصور رنجات این بشارت نورست گان طرب را در گلزار خیال بنیم استبد پرورد

اینها ازین است که در این  
 صورت مدعا را در آئینه خاطر عباد و در مقابل طوطی طبع مخلص خود سازند که به مقصود آن  
 خوانده آنچنان نگر نماید و اسلام رقعۀ آخری آنجورست قدوة المتعقین شیخ الاقبال  
 استناد نمود و لا میزاج اهل الله صورت تحریر یافت و نور هدایت الهی از حسین و ولایت  
 حضرت قبله گاهی طالع باد خون مصباح قبولیت و بجانب از شکوة دولت انجمن و ولایت  
 آفتاب است یوسفه روشن اندر از انقباض استبداد و درین نذر اندر از طالع شنب بدست  
 فطنت از باو شعل کشان که در پیشگاه الله جل و علاه است و فاطمه و نام خود را در  
 بیت چو کردی چراغ مرا نور دارم ز من باو شعل کشان دور دارم زیاده چه بزم  
 و اسلام رقعۀ آخری آنجورست قدوة المتعقین شیخ الاقبال  
 صورت تحریر یافت و نور هدایت دولت و صافی از صبح طلعت جهان طالع باد موسی صبح که  
 شمع معنائی او از آتش منبئات افروخته اند بر عصای اختیارشکی شده اری گو جان بطور گدا  
 لا ابالی است بلکه سر بیا دگر گشته منظر یک تجلی دوست اسید که همیشه بر زبان سال  
 خوگر شده چون آتین از تاب و چ منبلی است بیت امی خوشاندم که صد دست بهر گریبان  
 وصال تو مرا سلامم و سلامم که در این نظر که رقعۀ آخری آنجورست قدوة المتعقین شیخ الاقبال  
 در تحنیت عروسی صورت تحریر یافت و شاه مردور کنار زرد باد و محنت که چن بختان  
 و فادار را بر مبار قدوم و دلدار نصارت بافت و نور شد بشرت از صبح گل جهان آمدن  
 حقا که این نوید بوستان وجود دوستان را گل گل ساخت و میل آسار رخ روی و دل زخم  
 آورد و تصور رنجات این بشارت نورست گان طرب را در گلزار خیال بنیم استبد پرورد

الله تعالى ما بين حطيم بيت العروس و حرم نیک و ناموس را از کمر و فستول بر سر نیک  
 سالوس نگاه دارد و دشاده این کتاب قرآن الهی بر جمیع دوستان مبارک و مومن  
 رقعہ آخری نحمدت مالبجا و مربی الفقرا عنایت خان در محبتی که خشار تے  
 از تراغ علی اکبر شاهی در بلده کشمیر دست داده بود صورت تحریر یافت محبوب  
 غلام یحیون ملک المال خلع العرس علی خاطر سے باید و او قامت الامرا و اولاد  
 که همیشه در خلوت خانه دل با تیرین مشیت بود جالبی از زالی ملک چن خبر طاق  
 شنود و بزرگه جبین اهل بریتیه یاس بنکند و طبقه نقشبست فاما آدمی را با  
 که در حجره دل را از در آمدن عروس آرزو که فی الحقیقت نامحرم است بسته دارد تا  
 آزار بر آمدن کند الله تعالى جمیع مقیدان عالم صوری را مطلق و اولاد رقعہ آخری  
 نحمدت ملکہ اخوان الصفا مولانا پیر کمال صورت تحریر یافت بهیت منک از یک رفد  
 بجزان این فرستمر دست و دای جان من اگر سالی و ماهی بگذرد و بجزان یک  
 معنی که نازکی و داغ محبت از بوی گل عشق اوست تا منع روح از شریان حضور طیران  
 نموده چون مرغ تصویر در بساط غم پی سپهر ساق است و نفس غالب مالا مال از فرا  
 شوق و اشتیاق طمس آنکه این شتاق بهشت و بدار را از دوزخ انتظار شیغخ نموده  
 بیت انتظار مد که آتش و آب نکند آتم انتظار کند و زیاده ابر لم نرفت ظلمکم  
 و دود باد قرصه سے از جانب غریبی بغریبی صورت تحریر یافت بجان  
 بن چشما رشون بود که در جوشش آرد و ارنی گویان موسی را با بطور در گاه آخری



است در این خانه حسد و نزو و برعلیت یکی را بر سر بند تاج سخت و یکی را بر سبک اندازد  
 و سخت چشم آرد که بتابع گردنمایه قناعت پر خند از پشتات حسد کی پر شود و خوشا  
 که که در نعمت فضیلت قناعت دانسته قدر نعمت و زینت بر دیگران خوش ما و  
 کشته چرا که کس از جو بار مبارک را و الله اعلم بالصواب و لا حول الا بالله العزیز  
 شیخ معین الدین کشیده و قدر اضطراب بهر ساندیده صورت تحریر یافت و آنکه از پشتات  
 کفایت رفوگر نندار بکمال انصاف و شرم بود و بفرمود چون الله میخواست و الله اعلم  
 و جنة الکمال واقع است لایزال و السلام و لا یومر که کمالی میگوید می باید ساخت و دست  
 بدامن شکر و نیت در تالش فقر و فاقه می باید سوخت تا هم حقیقه به شرب غلو و هم  
 شرف و متاثر دانسته مثلثه کان قسما لکمالی که کمالی رفته آخری انجاست تحریر  
 که در آسان اقارب نائل بوده و روی گشته به نجات که نسبت با و کند و صورت تحریر یافته  
 شنیده ام که بگویند فقر و فاقه را و رشوق لاله رخی و اف بر جگر داری و چنان شنیده شد  
 که رفته جان آن مقبول بفرست که زلف نگاری که در میدان اقارب شمس است و مستعد  
 و آن غرض از آنکه به نسبت آن در کمین صدمت سینه را زینت و هم بی آنچه در دل مرغوب  
 و درین کمین نماید و نسبت در نیاب چون نقش بر آب فاما آن قمر آسمان اقارب که کمالی  
 بگویش سیده و نسبت به با شرب نیک فهمیده با وجود آن مقصد می این کار است و تحمل  
 این بار و توان از اغیر تعرض و اشعار امری دیگر لازم و واجب نیست باقی نمائید و السلام  
 رفته آخری انجاست با نیریدانی صورت تحریر یافت و الله تعالی سببهای ما

در این خانه حسد و نزو و برعلیت یکی را بر سر بند تاج سخت و یکی را بر سبک اندازد  
 و سخت چشم آرد که بتابع گردنمایه قناعت پر خند از پشتات حسد کی پر شود و خوشا  
 که که در نعمت فضیلت قناعت دانسته قدر نعمت و زینت بر دیگران خوش ما و  
 کشته چرا که کس از جو بار مبارک را و الله اعلم بالصواب و لا حول الا بالله العزیز  
 شیخ معین الدین کشیده و قدر اضطراب بهر ساندیده صورت تحریر یافت و آنکه از پشتات  
 کفایت رفوگر نندار بکمال انصاف و شرم بود و بفرمود چون الله میخواست و الله اعلم  
 و جنة الکمال واقع است لایزال و السلام و لا یومر که کمالی میگوید می باید ساخت و دست  
 بدامن شکر و نیت در تالش فقر و فاقه می باید سوخت تا هم حقیقه به شرب غلو و هم  
 شرف و متاثر دانسته مثلثه کان قسما لکمالی که کمالی رفته آخری انجاست تحریر  
 که در آسان اقارب نائل بوده و روی گشته به نجات که نسبت با و کند و صورت تحریر یافته  
 شنیده ام که بگویند فقر و فاقه را و رشوق لاله رخی و اف بر جگر داری و چنان شنیده شد  
 که رفته جان آن مقبول بفرست که زلف نگاری که در میدان اقارب شمس است و مستعد  
 و آن غرض از آنکه به نسبت آن در کمین صدمت سینه را زینت و هم بی آنچه در دل مرغوب  
 و درین کمین نماید و نسبت در نیاب چون نقش بر آب فاما آن قمر آسمان اقارب که کمالی  
 بگویش سیده و نسبت به با شرب نیک فهمیده با وجود آن مقصد می این کار است و تحمل  
 این بار و توان از اغیر تعرض و اشعار امری دیگر لازم و واجب نیست باقی نمائید و السلام  
 رفته آخری انجاست با نیریدانی صورت تحریر یافت و الله تعالی سببهای ما







م. ت. المار والحصن،

اور وفا جیاتی ہے۔ ہمارا آدمی کہ دروغ گوئی سے بے نیابت ہے۔

تمام شد -

خاتم الظن

الحمد لله والمنة لله على نعمته وبره وقوته امان الله على من آمن به وحده لا شريك له

نخاین روزگار و بدترس مدارس بلاد و همارست و برین ایام فرخنده فرجام

بہلج فیض منع نامی گرامی جمہور جناب فصائل آب نشی نوکلشور جناب

۶۲ ضاعده الله با علی المرتب بمان معتمد المفسر سنة ۱۲۹۰ هجری

موافق ما واریل ۱۳۸۸ عیسوی طبع

سہ کر پوشیدہ مردستانان

جمہوریہ ہندوستان

✧ ✧ ✧

24

4

راقم راسم دیال غشی عنه